

halten der von ihr gegründeten Schwestern-Gesellschaft, ein Pontifikal-Requiem. Am Nachmittag um zwei Uhr feierte sich ein stattlicher, die geschichtliche Entwicklung der von ihr gegründeten Schwestern-Gesellschaft veranschaulichender Aufzug von der von ihr zuerst hier in Hochester erbauten St. Johannes-Schule nach der Kapelle in Bewegung. Da waren Vertreter — Schwestern und Schülerinnen — der 33 von diesen Schwestern geleiteten Schulen; Vertreter des St. Marien-Hospitals; des Kollegiums der hl. Theresia; der polnischen

Provinz von Toledo, Ohio; der Schwestern-Gesellschaft von Follet, Ill., und andere. Nachdem dieser Aufzug in der Kapelle angekommen war, wurde der Sonnengesang des hl. Franziskus gesungen. Diesem folgte die Enthüllung und Weihe der Gedenktafel, die folgende Inschrift trägt: Zum Andenken an Mutter Maria Alfred Moes, Gründlerin der Genossenschaft U. L. Frau von Lourdes, der Schwestern des hl. Franziskus, Hochester, Minn., geboren am 1. März, Frankreich, November 1, 1829, gestorben am St. Paul, Minnesota, Dezember 18

1899. — Beifall dem Herrn seinen Weg; und hoffe auf ihn, und er wird es machen. Und wird hervorgehen wie ein Licht deine Gerechtigkeit, und dein Recht wie Mittagglutheit (Psalm 36, 5, 6).

Ausverkauf
von Pferdegeschirren u. Collars, Pferde Decken, Sweat Pads, Peitschen, Smit. Buffalo Pelzdecken Koffer, Handkoffer, usw. Wegen Aufgabe des Geschäftes verkaufe ich meine Waren unter dem Selbstkostenpreis.

C. TITCHER
Main Str. Humboldt.

A Sure Cure for the Sick
are the wonderworking EXANTHEMATIC REMEDIES (also called BAUSCHIEDTISM).

Explanatory circulars free by mail. Can be obtained personally from JOHN LINDEN, Sweeney and John Campbell, of the only genuine and pure Exanthematic Remedy.

Office and Dispensary, 200 Main St., S.E., SASKATCHEWAN, CANADA. (Phone 119)



für die Verschönerung des Heims, für die Gesundheit der Augen, für die Bequemlichkeit der Haushälterin:

Zustallieren Sie elektr. Beleuchtung in Ihr Haus

Haben Sie überlegt, welchen Vorteil elektr. Kraft Ihnen bringen kann? Fragen Sie uns, wie elektr. Kraft am besten und vorteilhaft gebraucht werden kann.

Spezial Agenturen für: Blühenleiter, Licht u. Kraftanlagen und andere elektr. Artikel fürs Haus
Humboldt Electric Shop
Box 395 Phone 119

Günstige Gelegenheit

ein Est mit Gebäude 25x62 in Main Street in Bruid zu kaufen. Dieser Plan ist für irgend ein Geschäft geeignet. Wegen Preis und Bedingungen bitte anfragen bei

Otto Schoen,
Bruno, Sask.

Farm-Maschinerie

Verkaufe alle Farmgerätschaften der International Harvester Co.

TITAN und MORGAN Traktoren

Anzahl John Deere Maschinerie

Vergleich: Mite:

16shoe Kentucky Drill, gebraucht;

16in. Oliver Sauer, neu.

Peter Weber, Münster, Sask.



Christus No. 38 aus Guss, 4 Fuß hoch, mit silbergrauer, wetterfester Farbe bestrichen. \$32.50

An dieser Inschrift ist eine lange Inschrift und ein angestrichener Sockel, der das Gekreuzte fest am Platz hält. Schreibt um unsere Inschrift. Preisliste von Grabkreuzen.

Wir verkaufen Kirchengeräte u. religiöse Artikel aller Art
Winnipeg Church Goods Co., Ltd.
725 Main St., Winnipeg, Man.

Offizieller Wetterbericht von Münster, Sask.

Datum	1920	1919	1918
	Höchste Temp.	Niedrigste	Höchste Temp.
1. Mai	50	31	60
2. "	42	24	53
3. "	51	33	53
4. "	57	31	45
5. "	64	32	55
6. "	69	36	50
7. "	75	39	51
8. "	75	41	52
9. "	79	46	70
10. "	76	50	61
11. "	68	39	61
12. "	70	38	67
13. "	67	37	57
14. "	72	35	51
15. "	65	45	60
16. "	69	36	71
17. "	70	40	61
18. "	55	35	75
19. "	54	35	76
20. "	57	38	84
21. "	72	31	72
22. "	58	40	88
23. "	73	35	77
24. "	63	46	72
25. "	52	36	90
26. "	59	41	87
27. "	69	41	88
28. "	65	46	78
29. "	56	35	92
30. "	57	29	84
31. "	47	37	60

Befondere Bemerkungen für den Monat Mai 1920.

Höchste Temp.: 79 (am 9. Mai); niedrigste: 29 (am 2. und 30. Mai); Durchschnittstemperatur: Höchste 63; niedrigste 37; Regenfall: 1.58 Zoll. Im Monat Mai 1919 betrug die höchste Durchschnittstemperatur 67; die niedrigste 36.

PICNIC at CARMEL, SASK.

JULY 4th, 1920

Don't miss it! More fun than at a circus. Some of the events:—

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| Pie Eating Contest | Tug of War |
| Potato Race | Skinning the Snake |
| Wheelbarrow Race | Swat the Nigger |
| Camel Race | Swimming match |
| Relay Race | Fish Pond |
| Sack Race | Fortune Wheel, etc. etc. |

Don't forget the DATE nor the PLACE and make your preparations now, so you will be Johnny on the spot.

THE COMMITTEE.

Anleihen

Ich habe etwas Privatgeld auf verbessertes Farmland zu verleihen. Wenn der Besitzer unanfechtbar ist, kann die Anleihe innerhalb einer Woche oder weniger gemacht werden. Keinerlei Schereien. Leichte Bedingungen.

Feuer-Versicherung

Ich vertrete die besten und zuverlässigsten Versicherungsgesellschaften in Canada. Wenn Sie Ihr Eigentum versichern wollen, sprechen Sie bei mir vor. Mein Rat wird unentgeltlich gegeben. Ich war im Versicherungsgeschäft seit 25 Jahren und kann Ihnen wertvolle Auskunft geben. Lassen Sie sich nicht bei unerfahrenen Agenten und unzuverlässigen Gesellschaften versichern, weil Sie da im Falle eines Verlustes Schwierigkeiten haben werden. Ich kann Ihnen sehr günstige Bedingungen gewähren.

Hagel-Versicherung

Die Hagelgefahr bedroht jetzt Ihre Ernte. Ich kann Sie bei einer der ältesten und besten Gesellschaften versichern die existiert. Die Verluste werden prompt bezahlt und die Gebühren sind, in Anbetracht der Sicherheit, sehr mäßig.

F. Heidgerken,
Humboldt.

Geld Sendungen

nach Deutschland, Österreich, Ungarn und anderen Ländern werden durch uns besorgt, und zwar auf dem schnellsten Wege zu den niedrigsten laufenden Tagesraten.

Wir sind **Offizielle Agenten** für die Grand Trunk Pacific u. Canadian National Railway sowie für alle Schiffslinien.

MAX HOFFMAN **A. F. SCHIMNOWSKI**
The Dominion Ticket & Financial Corporation,
Established 1910. Limited. Incorporated 1918.
BANKERS AND SHIPMENT AGENTS.
Authorized Capital \$500,000.00. Total Assets \$200,000.00.
676 MAIN STREET WILHELM, MAN.

JOS. A. LANGEN, LENORA LAKE, SASK.

LOCAL DEALER

for John Deere and Cockshutt Farm Implements, Fairbanks-Morse Engines, Windmills, Scales, etc.

DeLaval Cream Separators.

See the WATERLOO BOY 12 25 TRACTOR, made and guaranteed by the John Deere Co. We have one right here for your inspection.

Big Stock of goods on hand: Drills, Plows, Harrows, Discs, Cream Separators, Fanning Mills, Wagons, Manure Spreaders etc. My prices are right and my service the best. Also have Tractor Gangs, Power Lift Drills, 20 in. Grub Breakers for light tractors.

Banque d'Hochelaga

Head Office Montreal.

Established in 1874

Authorized Capital \$10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00
Total Assets \$71,000,000.00.

General Banking Business transacted on most favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers. Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties.

We encourage the purchase and keeping of stock.

SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.

COLLECTION DEPARTMENT:— Special attention given to sale notes. Money transferred to any part of the world at current rates.

HUMBOLDT BRANCH **J. E. BRODEUR, Manager.**
MUNSTER BRANCH **ED. M. BRUNING, Manager.**
ST. BRIEUX BRANCH **JOS. L. LAPOINTE, Manager.**

St. Joseph's Privat und Pensionatsschule

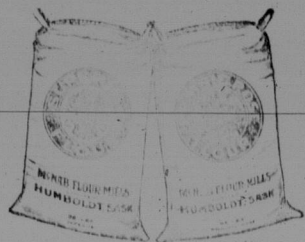
unter der Leitung der Karmeliterinnen von Stockholm, Sask.

Bojlinge sowohl als junge Mädchen die sich der Schwestern-Gesellschaft anschließen wollen, sind freundlichst gebeten, ihre Gesuche um Aufnahme zu richten an

SISTER SUPERIOR, Carmelite Sisters,
St. Joseph's Convent,
STOCKHOLM, SASK.

Farmer, Achtung!

Regulation 38 der Canadianen Weizenbehörde ist außer Kraft getreten und die Farmer können nun wieder wie früher ihren Weizen für Mühle bringen und denselben austauschen gegen Mehl, Mele und Schrot.



Wir berechnen für das Mähen 20c per Bushel u. d. liefern Ihnen dann folgendes:

Weizen No. 1: 10 Pfd. Mehl 12 Pfd. Mele 6 Pfd. Schrot.
Weizen No. 2: 38 Pfd. 11 Pfd. 6 Pfd.
Weizen No. 3: 36 Pfd. 10 Pfd. 7 Pfd.

Wenn nur das Mehl gewünscht wird und kein Futter erhalten Sie 1 Pfd. Mehl mehr per Bushel Weizen.

Superior Mehl per Sack 7.50 (bei Abnahme von 5 Säcken \$7.25).

McNab Flour Mills, Ltd., HUMBOLDT.

Wenn Sie wünschen eine Farm zu kaufen treten Sie mit uns in Verbindung.

Wir haben Farmen zum Verkauf in allen Provinzen. Wir haben eine große Liste Farmen zum Verkauf wie auch Compagnie-Ländereien, als du hast:

C. N. R.
HUDSON BAY
A. R. DAVIDSON CO.
CANADA SASKATCHEWAN

Uebertragen Sie aus den Verkauf Ihres Landes

Wir haben Anfragen aus den Ver. Staaten und U.S. Canada für zum Verkauf stehende verbesserte Farm-Ländereien.

Sie haben Zurechtstellung bei der alten, zuverlässigen Firma

Humboldt Realty Comp., Ltd.

Main Street HUMBOLDT, SASK. Phone 90.

Wenn in Humboldt, besucht uns!

Besichtigt unsere Möbel und sieht was wir anbieten.

Hier folgen wir ein paar unserer vielen Bargaine.

Bett-Sprungfedern
hergestellt aus bestem Carbon Stahl, bracht mit inwendig gewebtem Ober- und Unterbett, mit robusten Stahl-Rahmen, mit rechteckigen Seitenflächen. Preis in jedes Bett. Preis 11.25

Ein volles Lager in den besten Matratzen
Ganz aus Holz, 16.50 27.50
und 33.00. Simultane Combination-Matratzen, 9.25 bis 13.50

Eiserne Bettstellen
im Preise von 16.00 bis 13.50

Ganzstählerne Bettstellen
vollständig fertig, bis zu 55.00

Hübsche Messingbettstellen
bis zu 55.00

Alle unsere Betten sind unter Garantie als nur erstklassige Fabrikate.

Betts

Divan

mit Matratze auf starken Stahlrahmen, mit extra Vorrichtung, welche das Bettel trägt, wenn aufgeschlagen als Bettstelle. Die Matratze ist überzogen mit grünem Damast von guter Qualität. Ein besonders guter Wert zu 20.00

Umklapp-Divan und Matratze, mit non-sage und link fabric Sprungfeder, ungefähr 90 Pfd. schwer. Preis 23.00

Roll-Vorhänge einfach und opus, 36x72 Zoll, in creme und grün, Preis 1.50

Eine andere Sorte, nur in grüner Farbe, Special-Angebot 1.00

Gerade angekommen: **Gedrucktes Eindeckum**, beste Qualität.

Teppiche aller Art, Congoleum-Läufer, Vorleger.

A. J. Waddell

Möbel und Haus-Ausstattungen

Humboldt, Sask.